

*Contactez-nous !*

**Secrétariat ALPC**

Mme Evelyne Jordan  
Vieux-Chênes 14  
CH-1700 Fribourg

SMS : 079.385.48.14  
Courriel : [secretariat@alpc.ch](mailto:secretariat@alpc.ch)  
[www.alpc.ch](http://www.alpc.ch)

Association suisse pour le Langage parlé complété



**RAPPORT D'ACTIVITÉS  
2011**

courriel : [info@alpc.ch](mailto:info@alpc.ch)

[www.alpc.ch](http://www.alpc.ch)

CCP 12-25617-7 ALPC Genève

## *Le comité de l'ALPC 2011*

### **Président élu :**

Pierluigi Levati, Ch. sur Roche 3, 1040 Echallens  
tél. 021.881.25.37, portable 079.821.50.72  
courriel : pierluigi.levati@me.com

### **Membres :**

Lucie Froidevaux, Le Verneret 7, 1373 Chavornay  
tél. portable : 079.478.20.31  
courriel : lucie.froidevaux@gmail.com

Nancy Mingard, Ch. de Perreret 2, 1162 Saint-Prex  
Tél. 021.806.22.02, portable 079.709.94.09  
Courriel : nancymingard@hotmail.com

Nathalie Tréhan, Vermont 12, 1400 Yverdon  
tél. : 024.425.60.24, portable 079.649.92.04  
courriel : nath70@worldcom.ch

Sandrine Gabriel, Place de la Fontaine 4, 1117 Grancy  
Tél. 021.653.09.50, portable 079.664.87.61  
Courriel : lesgabriels@bluewin.ch

Sidonie Perrin, Grand Rue 3, 1844 Villeneuve  
Tél. 021.960.37.15 portable 079.757.28.71  
Courriel : sido@sidostef.ch

Haoiria Toujan, Ch. du Midi 4-6, 1260 Nyon  
Tél. 022.362.72.49  
Courriel : ariatoujan@romandie.com

## *Rapport de révision à l'intention du comité de l'ALPC*

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai vérifié la comptabilité et les comptes annuels, bilan principalement et compte d'exploitation par sondage, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2011.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité de direction, alors que ma mission consiste à vérifier et à émettre une appréciation les concernant. J'atteste que je remplis les exigences légales de qualification et d'indépendance.

Ma révision a été effectuée selon les normes de la profession. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. J'ai révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, j'ai apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. J'estime que ma révision constitue une base suffisante pour former mon opinion.

Selon mon appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi et aux statuts de votre association.

Je recommande d'approuver les comptes annuels présentant une perte de fr. 4'963.08 au compte d'exploitation; le bénéfice reporté au bilan s'inscrivant donc à fr. 12'346.89 au 31 décembre 2011.

Bercher, le 3 mai 2012

INFOCOMPTA  
Guy Chevalley

RECETTES	151'372.47	DEPENSES	156'335.55
Cotisations encaissées	23'500.00	Salaires administratifs	36'064.59
Participations stages Villars	25'609.00	Charges sociales	6'111.21
Participations stages d'été	21'874.48	Honoraires pour tiers (fiduciaire)	750.00
Dons et cotisations de soutien	3'901.00	Frais stage d'été	58'226.35
Don stage d'été	23'730.00	Frais JLPC	190.00
Dons divers	140.00	Frais stages Villars	40'399.40
Ventes matériel	1'966.80	Achats matériel, brochures	2'750.45
Vente livre Yves Masur	172.00	Réalisation livre Yves Masur	0.00
Intérêts actifs	143.32	Frais promotion	0.00
Subventions OFAS exercice courant	30'000.00	Frais de banque et CCP	731.62
Subvention OFAS (salaire année préc)	7'714.00	Frais de ports et affranchissements	2'055.15
Prélèvement Fds à dest spéciale (JLPC)	0.00	Frais de téléphone	56.50
Prélèvement Fds à dest spéciale (projets)	0.00	Fournitures de bureau	2'276.35
Prélèvement Fds à dest spéciale (stage d'été)	12'621.87	Cotisations, abonnements	329.13
		Licences informatiques	0.00
		Frais d'administration	6'394.80
		Perte	-4'963.08

## Sommaire

Le Comité de l'ALPC 2011 -----	2
Mot du président et rapport du comité de l'ALPC-----	4
Menace sur le codage -----	9
Rapport des week-ends LPC -----	10
Rapport de la JLPC -----	12
Rapport du stage d'été LPC -----	14
Association Suisse des Codeuses/Codeurs-Interprètes en LPC (ASCI)-----	18
Code allemand ELS (Ergänzte Laut-Sprache)-----	22
Bilan au 31 décembre 2011 -----	25
Compte d'exploitation - Exercice 2011 -----	26
Rapport de révision -----	27
Contactez-nous ! -----	28

## *Mot du président et Rapport du comité de l'ALPC*

*Bilan au 31 décembre 2011*

*Cher/ère membre,*

*L'année 2011 a, tout comme les autres années, apporté un nombre considérable d'activités en relation avec l'ALPC. Nous pouvons énumérer les excellents week-ends à Villars, l'extraordinaire stage d'été, les rencontres JLPC ainsi que bien d'autres événements décrits dans ce rapport d'activité. Toutes ces prestations ont été possibles grâce au dévouement et l'altruisme de membres actifs et de familles touchés par la surdité ou la malentendance. Je tiens à les remercier très sincèrement ainsi qu'à tous les membres qui par leurs cotisations et leurs dons contribuent à la pérennité d'une telle association.*

*Comme l'auront constaté les membres présents lors de l'assemblée générale, un comité renouvelé et bien décidé à relancer le côté associatif s'est présenté à eux. En effet, sous la baguette magique de Nathalie Tréhan, ce nouveau comité a pris forme dans le courant de l'année 2011. Grâce à son engagement son enthousiasme et la passion du codage, elle a su convaincre et mettre en place ce team formé pour la plupart de jeunes parents et de personnes qui ont répondu présent lors de nos nombreuses séances. Je lui suis reconnaissant d'avoir su me convaincre également car cela me permet de vivre des moments intenses et intéressants pour une noble cause. En tant que papa de deux enfants sourds je me sens doublement impliqué, étant à la fois élève et moteur de la formation du LPC*

*Avec le comité, je me réjouis de vous accueillir nombreux lors de nos prochaines activités ainsi qu'à l'assemblée générale 2012 et restons ouverts à vos remarques, vos idées ainsi qu'à vos encouragements !*

*Pierluigi Levati , président*

<b>Bilan au 31.12.2011</b>			
<b>Actif</b>		<b>Passif</b>	
Caisse	0.00	Passifs transitoires	1'294.05
Poste	11'821.64	Provision salaire	0.00
Poste E-Deposito	790.20		
Poste JLPC	741.85	Bénéfice reporté	12'346.89
Caisse JLPC	0.00	<b>Total Fonds affectés</b>	<b>20'472.18</b>
Banque BCF	6'044.30		
	8'215.90	Fonds JLPC	11'692.95
Impôts anticipé	27.73	Fonds projets	3'950.00
		Fonds stage d'été	4'829.23
Actifs transitoires	6'470.50		
Ordinateur	1.00		
	<b>34'113.12</b>		<b>34'113.12</b>

## Remerciements

### à nos généreux donateurs notamment :

- ◆ À l'OFAS,
- ◆ À la Fondation A Capella,
- ◆ À la Loterie romande (stage d'été)
- ◆ À la Fondation Alfred Eugénie Baur (stage été)
- ◆ Au canton du Jura (stage d'été)
- ◆ Aux membres fidèles année après année
- ◆ Tout spécialement aux membres qui ont adopté la cotisation de soutien.



## COMPOSITION DU COMITE

Après l'Assemblée générale de l'association du 5 mai 2011, un comité renouvelé, majoritairement de parents, se composait des personnes suivantes :

**M. Pierluigi Levati** : parent de Mahe et Matias sourds implantés, a rejoint le comité en novembre 2011 et a été élu président lors de l'assemblée générale. Nous lui souhaitons la bienvenue !

**Mme Nathalie Tréhan**, codeuse-interprète, fille d'une maman malentendante, a assumé la transition entre Robin Masur et Pierluigi Levati et a spécialement contribué à la reconstruction du comité.

**Mme Nancy Mingard**, ancienne caissière, élue à l'assemblée

**Mme Lucie Froidevaux**, malentendante, ancienne du comité JLPC

**Mme Sidonie Perrin**, parent de Juliette sourde implantée

**Mme Sandrine Gabriel**, parent d'Elisa sourde implantée, élue à l'assemblée + comité camp d'été 2011.

Un départ a été enregistré durant cette année, il s'agit de :

**Haoria Toujan**, parent de Inès malentendante, que nous remercions.

## SECRETARIAT DE L'ALPC

Le secrétariat de l'ALPC a été assumé par Mme Evelyne Jordan, malentendante.

## CAISSE DE L'ALPC

Suite à la démission de Mme Nancy Mingard en novembre 2011, c'est Mme Jacqueline Schwarz qui a été engagée pour ce poste de caissière de l'ALPC, Le poste de la caissière a donc encore été repourvu en 2011.

## REALISATIONS

Ci-après sont sommairement énumérées les réalisations qui ont eu lieu sous l'égide ou avec la collaboration de l'ALPC :

- 2 WE ALPC à Villars
- Reconstruction du comité ALPC
- 1 camp d'été à Saignelégier
- 2 week-end JLPC à Vichères
- 2 sorties organisées par la JLPC
- 1 journée à Lucerne par la ELS
- 7 groupes régionaux actifs

## FINANCES

Concernant le versant financier de l'année 2011, plusieurs points doivent être soulignés :

- Le montant des cotisations reçues a augmenté de 8,2% par rapport à 2010. Nous sommes heureux d'accueillir des membres supplémentaires au sein de notre association. La générosité de nos membres a également augmenté puisque nous avons reçu 2,2% de « cotisations de soutien » en plus par rapport à l'année précédente.
- La Fondation A Capella s'est montrée une nouvelle fois d'un grand soutien pour l'ALPC en accordant le versement d'une partie de la subvention de l'OFAS, soit la somme de CHF 30'000. Encore une fois, rappelons que, depuis 2006, le traitement du dossier OFAS par l'intermédiaire d'A Capella a permis d'alléger considérablement l'investissement en temps de l'ALPC pour ce versant financier.
- Les week-ends restent une lourde charge pour notre association. En effet, le résultat financier de ces deux stages représentent une perte globale de Frs. 14'790.40
- Une subvention supplémentaire de CHF 7'714.— a été obtenue par l'OFAS puisque l'ALPC emploie une collaboratrice malentendante salariée en la personne de notre secrétaire Evelyne Jordan.

Pour une information rapide et adéquate nous disposons d'un groupe sur Facebook (« ELS » Groupe) et de la page web [www.vels.ch](http://www.vels.ch).

Nous avons trouvé un webmaster ELS bénévole. Nous cherchons toujours un(e) secrétaire ELS bénévole.

### Prochains buts :

Participants reviennent et s'améliorent

- Le groupe alémanique devient autonome, oui autonome !
- Plus de groupes de formation grâce à plus de formateurs
- Animateurs parlant l'allemand pour les enfants
- Finir la méthode de formation ELS, écrite et présentable
- Pouvoir répondre aux demandes pour les dialectes principaux
- D'autres conférences et ateliers ainsi que week-end ad hoc sur demande.

### Publics-cibles :

- familles avec besoin d'éducation précoce en dialecte alémanique
- familles qui choisissent le dialecte enfant que 1ère langue
- élèves apprenant des langues étrangères
- Élèves et étudiants pour des branches orales
- Professionnels et familles francophones voulant soutenir un élève

Un grand merci à tous ceux qui nous ont aidé et avant tout à l'ALPC et aux Romands de nous offrir ambiance, infrastructure et soutien. Nous Alémaniques, bénéficions ainsi d'un véritable bain LPC.

Cologny, début 2012

Le mandaté de l'ALPC pour la ELS  
Pierre Lutz

[www.vels.ch](http://www.vels.ch)

[www.a-capella.ch](http://www.a-capella.ch)

[www.alpc.ch](http://www.alpc.ch)

Messagerie : pierre.lutz (at) hotmail.ch

## *Code allemand ELS (Ergänzte Laut-Sprache) (LPC allemand ou Cued Speech allemand)*

### **Rapport annuel 2011 - résumé**

(Les rapports dans leur forme originale peuvent être demandés au secrétariat)

La ELS, le code allemand, est un projet de l'ALPC.

Lors des 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> week-ends de formation (de la nouvelle ère) la ELS a été enseignée en priorité à des Alémaniques intéressés, mais aussi à des Romands contents de pouvoir aider à l'apprentissage de la langue étrangère la plus importante de Suisse. A nouveau des cours en ELS ont été donnés lors du stage d'été LPC, cette fois à Saignelégier JU.

Les groupes d'adultes se distinguent par rapport aux langues des participants. Parmi les Romands les codeurs-interprètes en LPC et les sourds sont les plus nombreux.

Le groupe régional du Seeland (BE/FR) s'est endormi. Un nouveau s'est créé à Lucerne grâce à deux personnes malentendante et devenue sourde formées lors d'un week-end ad hoc.

Merci aux formateurs ELS pour leur engagement, intérêt et disponibilité.

Il est aperçu que de nombreux participants aux cours pour la ELS ne sont pas conscients de l'importance d'une logopédie adaptée, en vue d'une nouvelle langue (étrangère) ou en vue d'une collaboration sans forcément exiger la ELS de la part du logopédiste.

- Les frais d'administration ont augmenté de 196% par rapport à 2010. Correspondant à de nouveaux dépliantés commandés, et à l'impression des rapports d'activités
- Fond JLPC : Les JLPC ont fait don de frs 5'000.- au stage d'été. Le solde du fond au 31.12.2011 est donc de frs 11'692.95.
- Fond stage d'été : La perte à couvrir pour la semaine de Saignelégier est de frs 12'621.87. Le solde du fond au 31.12.2011 est donc de frs 4'829.23. La participation d'A Capella n'est pas prise en compte dans ce résultat final car le comité ALPC n'a pas pu transmettre à A Capella les comptes finaux du stage d'été n'ayant pas reçu toutes les pièces comptables du camp. Ce montant attendu sera porté en compte du fond stage d'été et augmentera donc le solde disponible pour le prochain stage. Ce point est impérativement à améliorer pour les prochains stages.

### **PROJET 2012**

#### **Camp au Maroc**

Sur l'initiative de Mme A-Catherine Merz, avec le soutien de l'ALPC et différents donateurs, un camp randonnée se déroulera du 7 au 17 juillet 2012 au Maroc, formé d'un groupe de filles et garçons âgés de 12 à 18 ans, dont 5 sourds/malentendants, des frères et sœurs et des proches du LPC.

Les accompagnants et moniteurs seront mixtes sourd/entendant. Quant à la communication, elle se fera par oral avec un soutien du LPC.

Ce groupe sera pris en charge par une équipe composée d'un guide, de cuisiniers et de muletiers. Cette belle aventure a été rendue possible grâce à divers sponsors que nous remercions ci-après :

Denk an mich  
Fonds Pélichet  
Fondation Marguerite  
Table Ronde de Nyon  
Acoustique Riponne  
Yao Rolle  
L'ALPC

Des nouvelles de ce camp seront diffusées par l'intermédiaire de notre site internet : [www.alpc.ch](http://www.alpc.ch).



Nous vous renvoyons au site de l'association qui donne régulièrement des informations dont vous avez besoin concernant l'agenda des activités de l'association ainsi que les inscriptions aux week-ends de formation.

Le comité ALPC

Chiffre global en 2011	CHF 1'921'005.-
Nombre de périodes	24'249
Nombre de période par tarif	A : 3'221 B : 4'761 C : 5'245 D : 11'022
Nombre d'élèves suivis	100
Nombre de C-I	44



A la rentrée scolaire, sur l'initiative de Sabine Chevallier, notre comité a envoyé par l'ALPC un courriel à toutes les familles région Genève-Côte pour inviter les enfants à participer à un groupe de décodage régulier, animé par une codeuse. Une seule famille s'est montrée intéressée et ce projet a donc dû être abandonné.

Les 3 et 10 septembre, nous avons organisé deux journées d'analyse de pratique, auxquelles 11 codeuses ont participé.

En automne, notre comité a lancé une enquête en ligne auprès de toutes les codeuses en activité et de tous nos bénéficiaires dès l'âge de 12 ans. Le but de cette démarche est de mieux connaître les réalités du terrain en vue de la prochaine mise sur pied d'une nouvelle formation de codeurs-interprètes. Deux codeuses ont été choisies pour représenter notre association à la commission scientifique qui projette cette future formation. Ce sont Carmen Amoroso et Christelle Masur Luu.

Le 28 janvier 2012, nous avons organisé une journée de formation continue " spéciale petite enfance " avec la participation de deux logopédistes, deux éducatrices de l'enfance accueillant un enfant sourd et de deux codeuses travaillant en garderie.

Le 31 mars, a eu lieu notre habituelle rencontre annuelle avec les responsables du SAI et le secrétaire général de la Fondation A Capella, M Jean-Luc Nicoulin, Nous avons également créé une enquête en ligne afin de répertorier les différents sujets qui nous préoccupent. Nous avons à cœur de maintenir une bonne collaboration entre les professionnels d'A Capella et nous, codeuses-interprètes indépendantes.

Monique Masur

## *Menace sur le codage en classe pétition*

Lors de l'assemblée générale du 5 mai 2012, il a été proposé de lancer une pétition pour sensibiliser les autorités au rôle du codage LPC en classe. En effet, le financement de ce dernier est remis en cause pour des raisons liées à la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons.

L'OFAS ayant annoncé de cesser au 31 décembre 2012 le financement des prestations de codage-interprétation LPC auprès des enfants sourds durant leur scolarité obligatoire, la Fondation A Capella leur a demandé de reporter cette décision au 30 juin 2013. Cette démarche a été couronnée de succès et nous en sommes très reconnaissants.

A partir de juillet 2013, ce serait aux cantons de prendre en charge ces prestations. Ce transfert risque fort de péjorer les prestations dues à l'élève sourd, exposé aux décisions de nouvelles instances cantonales qui ne sont pas toujours familiarisées avec ces prestations.

Cependant, l'AI reste engagée pour le codage-interprétations en LPC dans les autres phases de vie de la personne sourde.

Pour que nos enfants ne deviennent pas à l'avenir une charge plus lourde pour la société, nous demandons que les prestations soient maintenues.

Une récolte de signature sera effectuée durant l'année 2012, via le secrétariat de l'ALPC.

Le premier pétitionnaire : P. Lutz

## *Rapport des week-end LPC à Villars des 7-8 mai 2011 et 19-20 novembre 2011*

### **COMITE GENEVOIS :**

*Catherine et Jean-Blaise Eckert,  
Marie Bertrand,  
Marylène Chevallay,  
Anne Salinesi,  
Véronique Wigger,  
Michèle Zeberli,  
Elinor Radeff,  
Vanessa-Muttees Murray*

Le comité d'organisation des stages LPC a organisé deux stages à Villars, les 7 et 8 mai 2011 puis les 19 et 20 novembre 2011. Ces stages continuent de rencontrer un écho très favorable.

Le stage du mois de mai a réuni 180 participants alors que celui du mois de novembre a réuni un nombre record de participants, soit 249 personnes.

Grâce au remarquable travail des codeuses, le but premier du stage qui est soit de faire découvrir le LPC soit de faire de la formation continue a pu être rempli lors de chacun des stages 2011.

Le comité d'organisation s'est également fixé comme but de faire des stages de Villars un évènement social et un lieu de rencontre pour toute personne liée directement ou indirectement à la surdité. Nous considérons que ce but a été atteint au

Jusqu'à notre Assemblée Générale du 31 mars 2012, le comité de l'ASCI se composait de :

*Caroline Devallon  Dinbali, secrétaire  
Gabrielle Bernhard, trésorière  
Sabine Chevallier, archiviste  
Clara Denzler, représentante pour le courrier extérieur  
Elinor Radeff, responsable des formations continues  
Monique Masur responsable CCI.*

Caroline Devallon , Dinbali, Elinor Radeff et Clara Denzler ont demandé à quitter le comité. Elles sont remplacées par trois nouvelles personnes :

*Marie Bertrand,  
Annika Dind et  
Véronique Michel*

*que nous accueillons avec grand plaisir.!*

Nous travaillons toujours sans présidente, selon un tournus pour animer nos séances. Notre comité se réunit une fois par trimestre, et nous travaillons beaucoup par échanges de mails.

6 codeuses hors comité ont participé durant cette année à un groupe de travail avec les professionnels de l'ECES, ainsi que Karine Richard pour le SAI et Jean-Pierre Schaller, secrétaire général d'A Capella. Ce groupe s'est donné pour mission d'établir deux projets d'accompagnement individualisés, un pour les élèves d'âge scolaire et un pour les enfants d'âge pré-scolaire.

Le 21 mai 2011, nous avons invité deux codeuses belges à nous présenter leur pratique professionnelle au Centre Comprendre et Parler de Bruxelles.

## *Association Suisse des Codeuses/Codeurs-Interprètes en LPC (ASCI)*

Notre association se compose de 60 membres, toutes codeuses-interprètes certifiées. Parmi elles, 44 sont en activité régulière en cette année scolaire 2011-2012.

**100 enfants et adultes sourds** bénéficient de leurs prestations, soit de manière régulière en classe, soit plus occasionnellement pour une minorité d'entre eux.

Ils sont :

- 5 Crèche /garderie
- 6 Cycle initial (enfantine)
- 35 Classe primaire
- 17 Classe secondaire
- 8 Classe secondaire supérieure
- 16 Formation professionnelle type apprentissage
- 4 Formation HES ou université
- 9 Adultes accompagnement professionnel lieu de travail ou stage

L'augmentation des demandes pour les très jeunes enfants est toujours relevée, comme ces trois dernières années, notamment dans le canton de Vaud où nous collaborons étroitement avec l'ECES.

travers notamment de l'organisation de plages de temps les plus larges possibles pour les événements sociaux généraux (apéritif, repas) tout en sauvegardant les plages de temps nécessaires à la pratique du LPC.

Avec le nombre de participants au stage, le respect des délais d'inscription et les horaires durant la tenue du stage restent une obligation absolue pour que ce stage puisse se dérouler de la manière la plus harmonieuse possible pour l'ensemble des participants.

Enfin, il est primordial de souligner encore et encore le soutien essentiel qu'apporte la direction et l'ensemble des équipes de L'Eurotel à Villars. Sans ce soutien, il est très probable que le stage devrait être remanié en de nombreux aspects essentiels.

Jean-Blaise Eckert



## Rapport de la JLPC

**Le team JLPC a fonctionné avec 5 personnes :**

*Lucie Froidevaux (LF),  
Sophie Hucher (SH),  
Félicien Prévost (FP), A  
Adrien Zimmermann (AZ)  
Thomas Betschart (TB)*

**11-12-13 février 2011 - Week-end à Vichères**

Présent(e)s : FP, AZ, TB

11 participants étaient présents à cette édition, le « pire » record en matière de participants. Mais l'organisation s'est retrouvée simplifiée avec ce nombre limité de participants, et la possibilité de réunir ceux-ci autour de jeux collectifs le samedi soir. Beaucoup de jeunes sont venus avec le train.

**28 mai 2011 - Randonnée dans le Jura**

Présent(e)s : SH

Journée de marche inédite, ou 7 participants sont venus pour un moment de détente à travers les monts du Jura. L'ambiance, avec quelques participants, était conviviale.

**16-17-18 septembre 2011 - Week-end à Vichères**

Présent(e)s : FP, AZ

13 participants à ce week-end. Organisation difficile, car tous les participants sont tous venus en train, d'où la nécessité de trouver des moyens de transport entre la gare et le chalet. Mais bonne ambiance entre les participants aux cours et jeux. Merci à Henri De-lafontaine pour son van (transport des participants) !



## Critiques et avis des participants :

Améliorer le confort des ados en limitant l'accès aux dortoirs dès 12 ans et non 15 ans, avec l'autorisation des parents et encadrés par les moniteurs.

Envisager de supprimer une activité le matin pour permettre plus de temps dans le timing.

## **Remerciements :**

A l'ensemble du comité d'organisation pour leurs responsabilités bénévoles

A Pierre Lutz pour son écoute en tant que consultant

A M. Willemin, directeur de l'établissement et à son personnel

A Alain Gaudard pour ses cours de percussion

Aux moniteurs, aides-moniteurs, formatrices en LPC, 2 babysitteurs, les chauffeurs, la conférencière Mme Leybaert, les clowns, Nicolas Babey et Stéphanie G. les moniteurs J&S ainsi que les guides de VTT et de marche.

A la Fondation Alfred et Eugénie Baur

A la Loterie Romande

Au canton du Jura et aux différents sponsors grands ou petits, connus ou anonymes, sans qui le stage 2011 n'aurait pas pu avoir lieu.

## **Conclusion :**

L'avenir du stage LPC :

Puisque les participants en redemandent, le prochain stage d'été devrait avoir lieu du 21 au 27 juillet 2013 au même endroit (sous toute réserve)

Afin de couvrir les dépenses du prochain stage, M. Vincent Guyon envisage de préparer deux événements en marge des 30 ans de l'ALPC.

Vincent Guyon

Président du COSE

## **16 octobre 2011 - Karting à Vuiteboeuf**

Présent(e)s : LF, AZ, FP, TB

Excellente activité bien organisée avec la venue de 13 participants. Bon nombre d'entre eux ont eu du plaisir à piloter une voiture de karting et à faire la course, ambiance de folie et fous rires ont ponctué cette journée !

Bref, comme vous avez pu le constater, les activités ont été beaucoup moins nombreuses au cours de l'année 2011 en raison du nombre croissant de nos travaux d'études, ce qui a conduit à redéfinir nos priorités. Bien que nous aimons organiser des activités, nous gardons nos études comme objectif concret et prioritaire pour un bon moment encore...

Rapport annuel 2011 JLPC établi en avril 2012.

A cette date, la JLPC fonctionne avec 4 membres,

Lucie Froidevaux ayant démissionné du comité pour se consacrer à son avenir professionnel.



## *Rapport du stage d'été LPC à Saignelégier du 24 au 30 juillet 2011*

### **Comité d'organisation :**

*Vincent Guyon, président*

*Martine Kaba, secrétaire*

*Lucie Lopez, caissière*

*Hadja Kaba et Boris Amarca, activités*

*Sandrine Gabriel, intendance*

*Caroline Avert, formation*

*Pierre Lutz, consultant*

Le stage s'est passé de façon positive, à la fin de la semaine, des émotions ont coulé à flots, ainsi une maman en larme a trouvé la semaine courte et a eu du plaisir à voir son enfant sourd épanoui. Des adolescents qui ne se connaissaient pas ne voulaient plus se séparer. Un stage exceptionnel!

### **Le stage en chiffres :**

115 participants de Suisse, mais aussi de France, Belgique et même du Canada, dont :

- o 46 adultes (+18 ans)
- o 34 enfants (5 à 17 ans)
- o 8 piccolos (0-4 ans)
- o 17 participants supplémentaires pour conférence et divers

### **Le stage en pratique :**

- o 6 heures de codes par jour sauf le mercredi—enfants 1h30
- o Des activités pour les enfants et les adultes
- o Une conférence avec une oratrice de renom, Mme Leybaert
- o Des cours de percussions par l'incontournable Alain Goudard
- o Une soirée disco

- o Un après-midi familial avec joutes sportives

### **Les cours de code :**

6 heures pour les adultes et 2h30 pour les enfants. Après chaque cours, les enfants avaient leur activité sportive. Les adultes avaient quartier libre dès 15h30.

Selon le sondage, les participants ont estimé qu'ils avaient progressé. Et chez les enfants, un enfant sourd qui ne parlait pas a commencé à s'exprimer. Preuve que la formation est nécessaire.

Les langues ont été le français et l'allemand.

Le vendredi soir, une présentation de tous les groupes de code a été organisée.

### **Les activités :**

Après les cours de code, les enfants entre 5 et 17 ans étaient encadrés par plusieurs moniteurs. Pour les enfants et les ados, 3 activités par jour : piscine, tennis, percussions. Les après-midi : sortie VTT, bowling, ferme de l'autruche. La garderie a eu le privilège d'aller visiter la Ferme et ses animaux.

Les adultes libres l'après-midi, une visite de la fromagerie et de la distillerie de Saignelégier leur était proposée, ainsi qu'une marche guidée à l'étang de Gruère.

Le lundi soir, suite à la conférence, les parents ont été touchés par la présence des clowns qui ont occupé les enfants jusqu' 22heures.

Le mercredi une journée mémorable a été organisée à travers le Jura, en passant par St-Ursanne, Boncourt et son parc des bisons pour se terminer par un fabuleux voyage avec le train à vapeur et l'attaque surprise par deux cowboys. Le soir : soirée disco !

Le jeudi, après-midi repos avec joutes sportives familiales organisées dans la patinoire.